# Tartalomjegyzék


Bevezetés
Regisztráció 34
Fontos biztonsági információk 34
A berendezés részeinek bemutatása 46

Üzembe helyezés
Telepítés 47
Üzembe helyezés 47

Üzemeltetés
Hőmérséklet szabályozás 48
- Kijelzőpanel 48
- A hőmérséklet beállítása a hűtőben és a fagyasztóban 49
- Zöldségtartó fiók (opcióként) 49

Funkciók 50
- Szuperfagyasztás 50
- Szabadság 50
- Lezárás 50
- Ki/Be 51
- Memória-funkció 51
- Ajtóriasztás 51
- Automatikus teszt 51

Jégfagyasztás 51
Felolvasztás 51
Vízadagoló 52

Az élelmiszerek tárolásával kapcsolatos tanácsok
Élelmiszer tárolás 54

A berendezés ápolása és konzervációja
Általános adatok 55
Lámpacsere 55
A tisztaság fenntartása 56

Hibaelhárítás
Hibaelhárítás 58

Az ajtó záróirányának az átfordítása
Óvintézkedések 60
Hogyan lehet az ajtót átfordítani 60

# Regisztráció

**Bevezetés**

A készülék típusszáma és gyártási száma a hűtőszekrény hátoldalán található. Ezek a számok kizárólag ehhez a készülékhez tartoznak, segítségükkel a berendezés egyértelműen beazonosítható. Kérjük írja be ide a kért adatokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót, mint a vásárlást megtörténtét igazoló dokumentumot.
A vásárláskor kapott nyugtát is tűzze ide.

**Vásárlás dátuma** : _____

**Kereskedő neve** : _____

**Kereskedő címe** : _____

**Kereskedő telefonszáma** : _____

**Típus** : _____

**Gyártási szám** : _____

# Fontos biztonsági információk

## ALAPVETŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Ez az útmutatú számos fontos biztonsági szabályt és tanácsot tartalmaz. Kérjük, hogy olvassa el és minden esetben tartsa be ezeket az előírásokat.

⚠ Ez a szimbólum hívja fel a figyelmét a biztonsági szabályokra. Olyan veszélyekre figyelmeztet, amelyek halálos balesethez, a saját maga vagy más személyek sérüléséhez vagy a készülék károsodásához vezethetnek. Ez a szimbólum, továbbá az ÉLETVESZÉLY, VESZÉLY vagy FIGYELEM szerepel valamennyi biztonsági előírás vagy tanács előtt. A fenti szavak a következőkre utalnak:

⚠ **ÉLETVESZÉLY** Ön halálos vagy súlyos sérülést szenvedhet, ha nem tartja be az előírásokat.

⚠ **VESZÉLY** Ön halálos vagy súlyos sérülést szenvedhet, ha nem tartja be az előírásokat.

⚠ **FIGYELEM** Olyan potenciálisan veszélyes helyzetre utal, ami bekövetkezése esetén kisebb vagy közepes mértékő személyi sérülést okozhat vagy a berendezés károsodását idézheti elő.

Valamennyi biztonsági előírás és szabály megnevezi a lehetséges veszélyt, tájékoztatja Önt arról, hogyan mérsékelheti az esemény bekövetkezésének esélyét és közli Önnel, mi történhet az előírás figyelmen kívül hagyása esetén.

# Fontos biztonsági információk

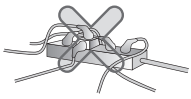
## ⚠ VESZÉLY

A berendezés használata közben esetlegesen bekövetkező tőz, elektromos áramütés vagy személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében az alapvető biztonsági előírásokat be kell tartani, ide értve az alábbiakat.
A készülék használatának megkezdése előtt gondosan olvassa el az útmutatót.

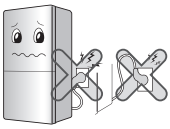
**1. Csatlakoztatás a hálózati áramforrásba**

**A készülékhez külön aljzatot kell rendelni.**

- Ha több elektromos készüléket csatlakoztat egy aljzatba, tőz üthet ki.
- Az elektromos szivárgás-megszakító károsíthatja az élelmiszert és az adagolóautomata kilyukadhat.



**Ügyeljen rá, hogy a dugalj ne álljon fejjel lefelé és ne szoruljon a fal és a hűtőszekrény hátulja közé.**
A dugaljba víz folyhat, ami károsíthatja azt, sőt tüzet vagy áramütést okozhat.



**Ügyeljen rá, hogy az elektromos vezeték ne törjön meg és arra ne kerüljön súlyos tárgy.**
A sérült vezeték tüzet vagy áramütést okozhat.




**A készülék csatlakozóvezetékét ne csatlakoztassa hosszabbítóhoz és ne módosítsa annak hosszúságát.**
Ez elektromos áramütést vagy tüzet okozhat, továbbá a vezeték sérülését idézheti elő.



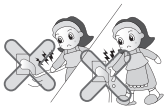

**A készülék tisztítása, mozgatása vagy a belső világítás izzójának cseréje előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozódugót.**

- Elektromos áramütést vagy sérülést okozhat.
- A belső világítás izzójának cseréjekor ügyeljen rá, hogy az elektromos szikraképződés megakadályozására szolgáló gumigyűrűt ne távolítsa el a foglalatból.



# Fontos biztonsági információk

**A csatlakozóvezetéket és a dugót ne érintse meg nedves kézzel.**



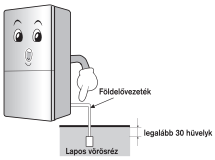
- Ez elektromos áramütést vagy sérülést okozhat.

**A dugaljt és a csatlakozódugót mindig tartsa víz- és pormentesen és csatlakoztatáskor ügyeljen rá, hogy a dugót stabilan benyomja az aljzatba.**



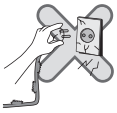
A por, víz vagy nem pontosan illeszkedő csatlakoztatás tüzet vagy áramütést okozhat.

**Ügyeljen a gondos földelésre.**




A nem megfelelő földelés meghibásodást vagy elektromos áramütést okozhat.

**A nem megfelelő földelés meghibásodást vagy elektromos áramütést okozhat.**



Ez elektromos áramütést vagy rövidzárlatot és tüzet okozhat.

**2. A hűtőszekrény használata**

**A hűtőszekrény re ne helyezzen súlyos vagy veszélyt okozó tárgyat (pl. folyadékkal teli edényt).**



Az ajtó kinyitásakor vagy csukásakor a tárgy leeshet és sérülést, tüzet vagy áramütést okozhat.

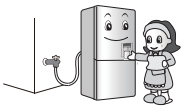
**Ne kapaszkodjon az ajtóra, az ajtópolcokra, a mélyhűtő házi bárszekrényére vagy a hústároló polcra.**




A hűtőszekrény felborulhat vagy a keze megsérülhet. Különösképpen ügyeljen rá, hogy gyermekek se tegyék a fentieket.

# Fontos biztonsági információk

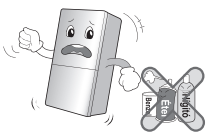
**A víztartályt csak ivóvízzel töltse fel.**



**Ne telepítse a hűtőszekrény t nedves helyre vagy olyan helyre, ahol azt fröccsenő víz vagy eső érheti.**
Az elektromos részegységek szigetelésének károsodása zárlatot okozhat.



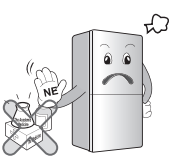

**Ne tároljon a hűtőszekrény ben vagy annak közelében gyúlékony anyagot, étert, benzolt, alkoholt, gyégyszert, cseppfolyós gázt, aeroszolos terméket vagy kozmetikumot.**
Ez robbanást vagy tüzet okozhat.



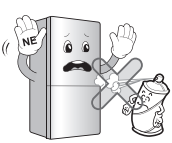
**Ne tegyen a hűtőszekrény be meggyújtott gyertyát szagtalanítás céljából.**
Ez robbanást vagy tüzet okozhat.




**A hűtőszekrény ben ne tároljon gyógyszert vagy tudományos célra használt anyagot.**
A pontos hőmérsékleti viszonyok között tárolandó anyagok károsodhatnak vagy nem kívánatos és esetlegesen veszélyes reakció léphet fel.

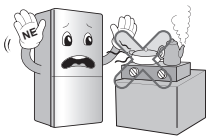



**Ne használjon robbanásveszélyes aeroszolt a hűtőszekrény közelében.**
Ez tüzet okozhat.

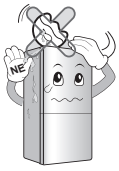


# Fontos biztonsági információk

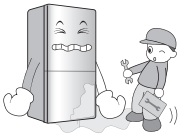
**Kerülje a fűtőberendezések használatát a hűtőszekrény közelében.**
Ez tüzet okozhat.



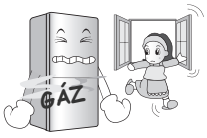

**Ne helyezzen virágvázát, bögrét, kozmetikumot, gyógyszertartót vagy más egyéb tárolóedényt a hűtőszekrény tetejére.**
Ez leeshet, és sérülést, tüzet vagy elektromos áramütést okozhat.



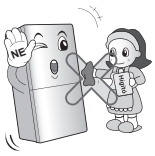

**Ha a hűtőszekrény vízbe merült, kizárólag alapos átvizsgálás után használja újra.**
Ez elektromos áramütést vagy tüzet okozhat.



**Gázszivárgás esetén ne érintse meg a hűtőszekrény t vagy a dugaljt, és azonnal szellőztesse ki a helyiséget.**
L' A szikra által kiváltott robbanás tüzet vagy égési sérülést okozhat.
L' A hűtőszekrényben környezetbarát hűtőközeg, földgáz (izobután, R600a) található, és ebből már kis mennyiség (80~90 g) is gyúlékony. Ha szállítás, felállítás vagy használat közben gázszivárgás lép fel, egyetlen szikra is tüzet vagy égési sérülést okozhat.




**Ne fröcsköljön vizet a hűtőszekrény külsejére vagy belsejébe, és ne tisztítsa azt benzollal vagy hígítóval.**
Az elektromos részegységek szigetelésének károsodása zárlatot okozhat.

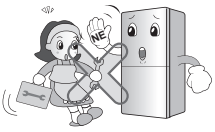


# Fontos biztonsági információk

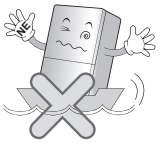
**Ha a hűtőszekrényből furcsa szag vagy füst tör elő, azonnal húzza ki a csatlakozódugót és lépjen kapcsolatba a szervizzel.**
Ez tüzet okozhat.




**Ne engedje, hogy a szakképzett szerelőn kívül bármilyen más személy szétszerelje, megjavítsa vagy módosítsa a hűtőszekrényt.**
Ez sérülést, elektromos áramütést vagy tüzet okozhat.



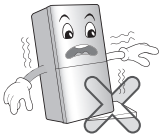

**A hűtőszekrény kizárólag háztartási célokra használható (ne tároljon abban gyógyszert vagy vizsgálati anyagot, ne használja azt hajón stb.)**
Nem várt esemény léphet fel, pl. tőz, áramütés, a tárolt anyag károsodása vagy vegyi reakció.




**Amikor kidobja a hűtőszekrényt, távolítsa el a zárszerkezetet az ajtóról.**
A hűtőszekrény ajtaja rázáródhat egy gyerekre.



**A hűtőszekrényyt szilárd és vízszintes felületen helyezze el.**
A nem kellően stabil alapra helyezett hűtőszekrény halálos sérülést is okozhat, ha az ajtó kinyitásakor vagy csukásakor felborul.



# Fontos biztonsági információk

**Ne dugja a kezét vagy fém tárgyat a hideg levegő kilépőnyílásába, a fedél alá, a hűtőszekrény aljához vagy a hátsó részen található hőálló rácshoz (kimeneti nyílás).**
Ez áramütést vagy sérülést okozhat.



**Ha nem kívánja tovább használni a hűtőszekrényt, lépjen kapcsolatba az ártalmatlanításban illetékes önkormányzati hatósággal.**
Ha nagy méretű elektromos háztartási készüléket vagy bútort kíván kidobni, lépjen kapcsolatba az ártalmatlanításban illetékes önkormányzati hatósággal.




## ⚠ FIGYELEM

A fenti rendelkezés figyelmen kívül hagyása sérülést vagy épület- illetve bútorkárt okozhat. Kérjük, minden esetben gondosan járjon el.

**A mélyhűtőben tárolt élelmiszert vagy tárolódobozokat ne érintse meg nedves kézzel.**
Ez fagysérülést okozhat.



**A csatlakozódugó újbóli csatlakoztatása előtt várjon legalább 5 percet.**
Ellenkező esetben a mélyhűtő meghibásodhat.




**Ne tegyen a mélyhűtőbe üvegpalackot.**
A palack tartalma megfagyhat, ettől az üveg eltörhet és sérülést okozhat.



**A csatlakozódugót ne a vezetéknél fogva húzza ki, hanem magát a dugót fogja meg.**
Ez elektromos áramütést vagy rövidzárlatot és tüzet okozhat.



# Fontos biztonsági információk

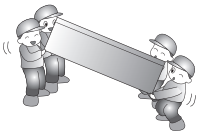
**Ne telepítse a hűtőszekrényt nedves helyre vagy olyan helyre, ahol azt fröccsenő víz vagy eső érheti.**
Az elektromos részegységek szigetelésének károsodása zárlatot okozhat.



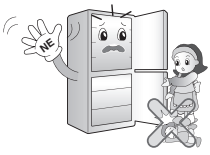

**Ne dugja a kezét a hűtőszekrény aljához.**
Az alsó részen található vaslemez sérülést okozhat.



**A hűtőszekrény kézi szállításakor az elülső részt alul, a hátulsó részt pedig felül kell megfogni.**
Ellenkező esetben a kéz lecsúszhat és sérülés történhet.



**Mivel a hűtőszekrény ajtajának nyitása-csukása a készülék körül álló személyek sérülését okozhatja, minden esetben legyen óvatos.**
Az ajtó nyitásakor vagy csukásakor a zsanér becsípheti a lábat vagy kezet, illetve az ajtó sarka sérülést okozhat egy gyermeknek.




**A hűtőszekrénybe soha ne tegyen élő állatot.**




**⚠ FIGYELEM**

Csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, tapasztalattal és gyakorlattal nem rendelkező személyek (és gyerekek) felügyelet nélkül nem használhatják a készüléket, hacsak a biztonságukért felelős személyek előzőleg erre ki nem oktatták őket.
Gyermekeket ne hagyjon felügyelet nélkül annak érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel.

# Fontos biztonsági információk

## ⚠ VESZÉLY

**Óvintézkedések**

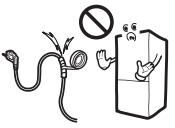
- **Használatbavétel előtt a hűtőszekrényt megfelelően üzembe kell helyezni. A készülék helyének megválasztásakor a jelen használati utasításban foglalt előírásokat be kell tartani.**
- **Soha ne húzza ki a készülék csatlakozódugóját a kábelnél fogva.** Minden esetben a csatlakozódugót markolja meg, és úgy húzza ki a dugaljból.
- **Ügyeljen arra, hogy a készülék mozgatásakor ne kerüljön a csatlakozózsinór a készülék alá, illetve más módon se sérüljön meg.**
- **A hűtőszekrény üzembe helyezése után soha ne érintse meg a mélyhűtő fagyos felületeit, különösen ha a keze vizes vagy nedves.** A bőr hozzáragadhat a rendkívül hideg felülethez.
- A készülék tisztításának megkezdése előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozódugót. A csatlakozózsinórt soha ne rongálja, szerelje szét, csomózza össze vagy hajlítsa meg túlságosan, mert a sérült kábel tüzet vagy áramütést okozhat. Üvegből készült tárgyakat soha ne helyezzen a mélyhűtőbe, mert tartalmuk a lefagyasztás során kitágulhat, és emiatt eltörhet az üveg.
- **Soha ne permezzen vizet közvetlenül a hűtőszekrény vagy a mélyhűtő külső vagy belső felületeire,** mert ez robbanást vagy tüzet idézhet elő.
- **A hálózati csatlakozódugó csatlakoztatását ne nedves kézzel végezze,** mert áramütést szenvedhet.
- **Ne tegyen a készülék tetejére vízzel teli tárolóedényt.** A kifröccsenő víz tüzet vagy áramütést okozhat.
- **A készüléket tilos olyan nedves, nyirkos helyen üzemeltetni, ahol ráfröccsenő víz érheti.** Az elektromos részek elégtelen szigetelése tüzet vagy áramütést okozhat.

# Fontos biztonsági információk

- **A készüléket ne szerelje szét, ne javítsa vagy módosítsa saját kezűleg,** mert ez tüzet vagy helytelen működést - és ezáltal sérülést - okozhat.
- **A belső világítást biztosító izzó cseréje előtt mindig húzza ki a készülék hálózati csatlakozódugóját.** Ellenkező esetben fennáll az áramütés kockázata.
- Ha mód van rá, a hűtőszekrényt közvetlenül a saját csatlakozódugójával csatlakoztassa a hálózatba: így elkerülhető a más háztartási készülékek vagy a világítás okozta hálózati túlterhelés, ami áramszünetet okozhat.

**A csatlakozózsinórt ne módosítsa és ne használjon hosszabbítót**

Ez elektromos áramütést vagy tüzet okozhat.



**Csatlakozódugó hozzáférhetősége**

A hűtőszekrény-fagyasztó csatlakozódugóját úgy kell elhelyezni, hogy baleset esetén könnyen és gyorsan hozzáférhető és kihúzható legyen.

**Csatlakozózsinór cseréje**

Ha a csatlakozókábel megsérül, ki kell cserélni. A cserét kizárólag a gyártó vagy a szervízszolgáltatást biztosító cég, illetve a fentiekkel azonos képesítéssel rendelkező szakember végezheti el.

**⚠ VESZÉLY**

Gyermek beszorulhat. Kérjük, hogy mielőtt használaton kívül helyezné (kidobná) a készüléket, szerelje le az ajtókat, de hagyja benne a polcokat, ily módon megakadályozhatja, hogy egy gyerek belemásszon.

**Tilos tárolni**

Ne tároljon a készülékben illetve annak közelében (továbbá bármilyen más elektromos készülék közelében se) benzint vagy más gyúlékony anyagot.

**Földelés**

Elektromos rövidzárlat esetén a földelés csökkenti az áramütés kockázatát, mert lehetővé teszi, hogy az áram egy harmadik dróton keresztül távozni tudjon. Az áramütés elkerülése érdekében a készülék kizárólag földelt csatlakozóval használható. A földelt csatlakozó helytelen használata áramütést okozhat. kérje képzett szakember vagy szerviz tanácsát, ha nem világosak a földeléssel kapcsolatos tudnivalók vagy ha nem biztos abban, hogy a készülék földelése megfelelő-e.

# Fontos biztonsági információk

**⚠ VESZÉLY**

- ⚠ A készülék burkolatán illetve a beépített konyhabútor felületén található szellőzőnyílásokat mindig szabadon kell hagyni.
- ⚠ A leolvadás felgyorsításához kizárólag a gyártó által ajánlott szerszámokat vagy egyéb eszközöket használja.
- ⚠ A hűtőkört ne rongálja meg.
- ⚠ A készülék belsejében kizárólag olyan elektromos készüléket használjon, amelyet a gyártó kifejezetten erre a célra javasol.
- ⚠ A készülék hűtését és szigetelését biztosító hajtógáz ártalmatlanítása speciális eljárást igényel. Ha erre kerül a sor, kérje ki a szervízszolgáltatást biztosító cég, illetve a fentiekkel azonos képesítéssel rendelkező szakember tanácsát.



**A készülék kis mennyiségben izobután hűtőközeget (R600a) tartalmaz, ami egy környezetbarát, ugyanakkor gyúlékony földgáz. A készülék szállítása és üzembe helyezése során ügyelni kell arra, hogy a hűtőkör ne sérüljön meg. A csövekből kiszökő hűtőközeg meggyulladhat vagy szemsérülést okozhat. Ha a hűtőkörön sérülést észlel, ne használjon nyílt lángot vagy egyéb potenciális gyújtóforrást, és szellőztesse ki azt a helyiséget, ahol a készülék huzamosabb ideig állt.**

Annak érdekében, hogy a hűtőkör sérülése esetén elkerülhető legyen a gyúlékony levegő-gáz keverék kialakulása, a készülék elhelyezésére szolgáló helyiség méretének arányban kell lennie a készülékben felhasznált hűtőközeg (gáz) mennyiségével. Minden 8 g R600a-os gázra 1m$^2$ területet kell számolni. A készülékben található gáz mennyisége a belsőtérben elhelyezett azonosítócímkéről olvasható le.

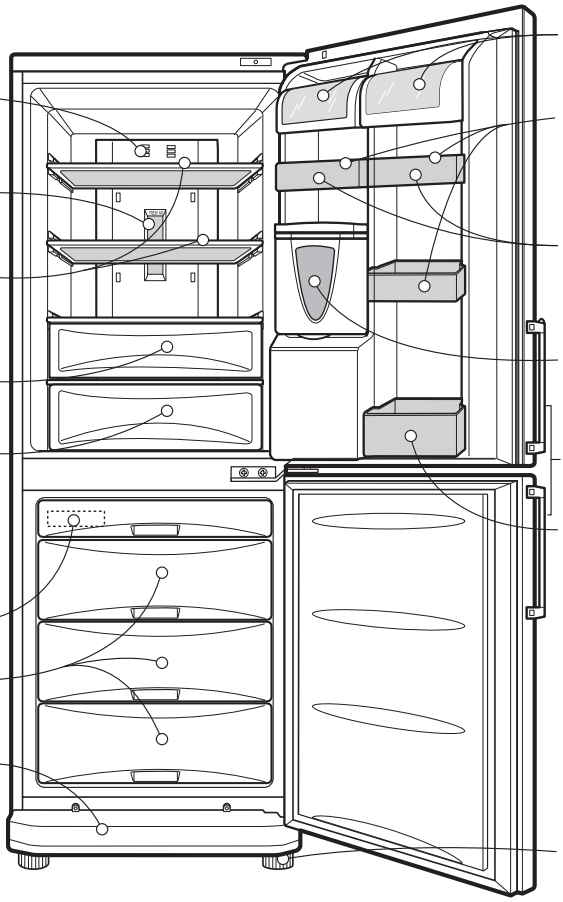
Ha a készülék bármilyen módon sérült vagy károsodás jelét mutatja, ne helyezze üzembe azt. Ha kétségei vannak, forduljon szakemberhez.

# Fontos biztonsági információk

**⚠ FIGYELEM**

- **Ne csatlakoztassa a készüléket a hálózati csatlakozóaljzatba, ha az kilóg a falból,** mert az tüzet vagy áramütést okozhat.
- **Soha ne húzza ki a készülék csatlakozódugóját a kábelnél fogva. Minden esetben a csatlakozódugót markolja meg, és úgy húzza ki a dugaljból.**
- **A csatlakozódugasz tisztítására ne használjon vizes vagy nedves törlőruhát. A dugasz érintkezővilláira került idegen anyagot távolítsa el.** Ellenkező esetben tűzveszély léphet fel.
- **Kezeit ne dugja a készülék aljához,** mert az ott lévő éles sarkok sérülést okozhatnak.
- **Ha kihúzta a készülék hálózati csatlakozóját, várjon legalább 5 percet, mielőtt újra visszadugná a fali dugaljba.** A készülék rendellenes üzemeltetése meghibásodást okozhat.
- **Ha a készüléket hosszabb időn át nem kívánja használni, húzza ki a hálózati csatlakozódugaszt.** A szigetelés károsodása, kopása tüzet okozhat.
- **Ne hagyja, hogy a készülék előlapján található kezelőpanelt gyermekek megérintsék vagy azzal játszanak.**
- **A készülékben használt hűtőközeg valamint a szigetelőanyagban található gázok ártalmatlanítása speciális eljárást igényel. A készülék kidobása előtt győződjön meg arról, hogy a hátoldalon lévő csövek teljesen sérülésmentesek-e.**

# A berendezés részeinek bemutatása




**Megjegyzés**

Amennyiben egyes alkotóelemek hiányoznak az Ön által vásaárolt berendezésből azok minden bizonnyal nem tartoznak az Ön által választott modellhez.

## Telepítés

1. Válassza telepítés helyét.
   Helyezze a hűtőgépet olyan helyre , ahol könnyen hozzáférhető lesz.
2. Ne állítsa a hűtő berendezést hőforrás közelébe, kozvetlenül napsugárzásnak vagy nedvességnek kitett helyre.
3. A berendezés megfelelő működésének céljából annak környezetében szabad légáramlást kell biztosítani.
4. A hűtőgép vibrációja úgy kerülhető el ha vízszintes padlózatra telepíti a berendezést.
   Amennyiben szükséges, a vízszintező csavarok segítségével kiküszöbölhető a padlózat esetleges ferdesége.
   A berendezés első oldala valamivel feljebb kell hogy elhelyezkedjen a hátsóhoz képest, az ugyanis megkönnyíti az ajtó bezáródását.
   A vízszintező csavarokat a berendezés enyhe megdöntése után lehet könnyebben szabályozni.
   Amennyiben meg kívánja emelni a berendezés szintjét a csavarokat az óra járásának megfelelő (  ), amennyiben csökkenteni kívánja - az óra járásával ellentétes (  ) irányba kell csavarni.
5. Üzembe helyezés előtt gondosan tisztítsa meg a berendezést és távolítsa el a szállítás során lerakódó port és szennyeződést.
6. Szerelje a megfelelő helyre a kiegészítő tartozékokat, pl. A jégkocka készítő tárcát, stb. A szállítás alatti sérülések elkerülése céljából a kiegészítő elemek együtt vannak csomagolva.
7. Kösse a tápvezetéket (vagy annak dugóját) az elektromos hálózatra. Ne kössön egy fali csatlakozö ajzatra több berendezést.
8. A hűtő-fagyasztókészülék körüli megfelelő légmozgás érdekében mindkét oldalon hagyjon elegendő szabad helyet. A készülék hátulja és a fal közötti távolság legalább 5 cm legyen.

## Üzembe helyezés

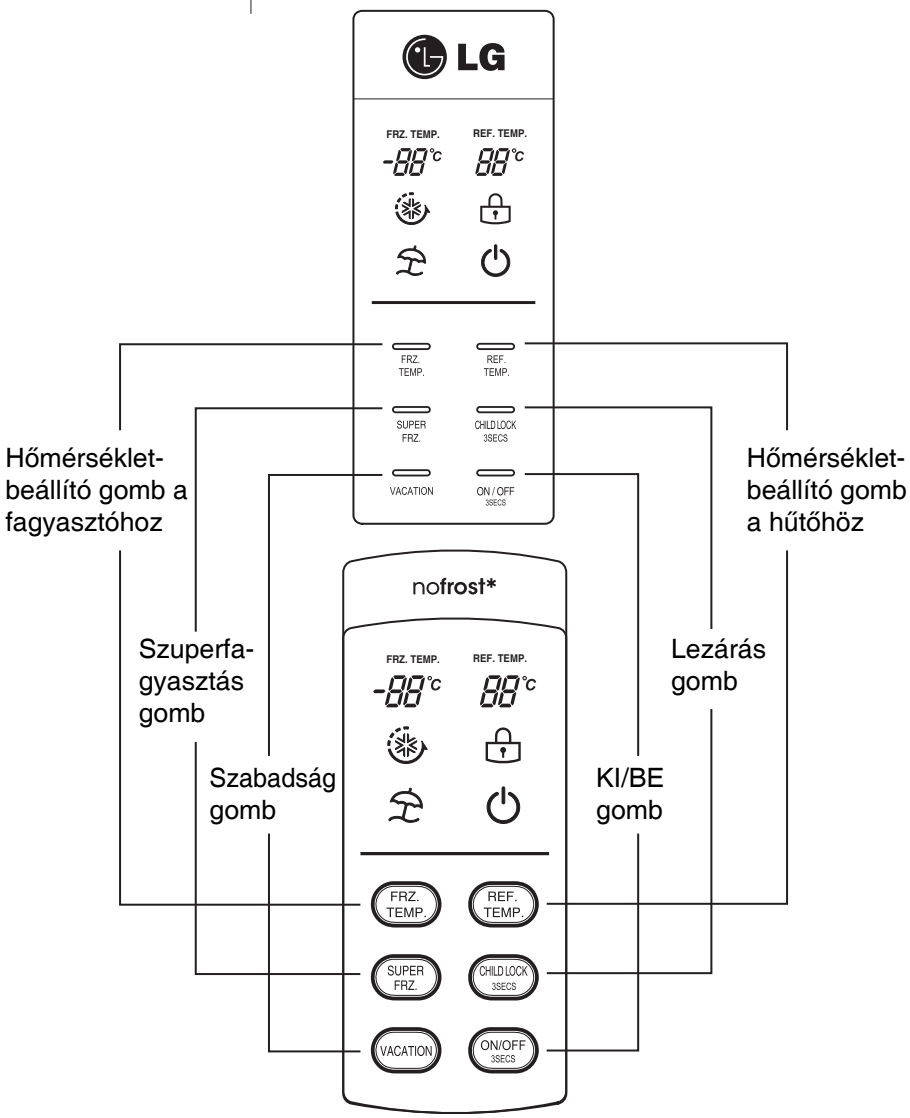
A berendezés telepítését követően Mielőtt a friss vagy fagyasztott élelmiszert a hűtőgép belsejébe helyezi hagyja üresen 2-3 órán keresztül, amely idő alatt stabilizálódik a berendezes üzemi hőmérséklete.
A berendezés esetleges áramtalanítását követően annak ismételt beindítása előtt várjon 5 percet.
A Ön által vásárolt berendezés készen üzemeltetésre kész.

# Hőmérséklet szabályozás

Az Ön által vásárolt hűtő-, és fagyasztógép két szabályozó rendszerrel rendelkezik amelyek lehetővé teszi azt, hogy a hűtő és fagyasztó kamra hőmérséklete külön szabályozható.

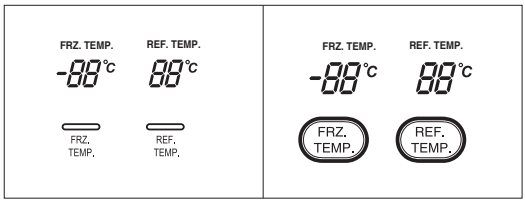
**Kijelzőpanel**

A hőmérséklet-beállítás kijelzőpanelje



## A hőmérséklet beállítása a hűtőben és a fagyasztóban

• Most tetszés szerint beállíthatja a hőmérsékletet a hűtőben és a fagyasztóban.




• Ha megnyomja a hőmérséklet-beállító gombokat, akkor a fagyasztó hőmérséklete az alábbi sorrendben kerül megismétlésre:

Hűtő:

0°C → 1°C → 2°C → 3°C→ 4°C → 5°C → 6°C → 0°C

Fagyasztó:

-19°C → -20°C → -21°C → -22°C → -23°C → -15°C → -16°C → -17°C → -18°C → -19°C

## Zöldségtartó fiók (opcióként)

Ez a fiók a hűtőtér hőmérsékleténél 2 °C-kal alacsonyabb hőmérsékletre van kialakítva, hogy a bennünk tárolt élelmiszerek hosszabb ideig frissek maradjanak.
A hűtőszekrény hőmérsékletének (REF. TEMP.) 2 °C értékre történő beállítása esetén a frissélelmiszer-fiók hőmérséklete körülbelül 0 °C lesz.

**Megjegyzés**

Az aktuális hőmérséklet az élelmiszer állapotától függően változik, mivel a kijelzett hőmérséklet a beállított hőmérséklet és nem a fagyasztószekrény tényleges belső hőmérséklete.
A készülék első bekapcsolása után a hűtés lassú. Ezért a fenti hőmérséklet-beállítás előtt várjon legalább 2-3 napot.

# Funkciók

**Szuperfagyasztás**

- Használja ezt a funkciót, ha gyorsan le szeretné fagyasztani az élelmiszereket. Nyomja meg a ‘SUPER FRZ.” (Szuper fagyasztás) gombot egyszer, ekkor a gyorsfagyasztó üzemmód elindul és a kijelző kigyullad.
- A Szuper fagyasztás művelet kb. 3 óráig tart. Ha a művelet véget ért, akkor a készülék automatikusan visszatér a korábbi hőmérséklet-beállításhoz. Ha szeretné megállítani a gyorsfagyasztás műveletet, akkor nyomja meg a ‘SUPER FRZ.’ gombot még egyszer, ekkor a kijelző kialszik, és a Szuper fagyasztás művelet megáll, és a hűtőgép visszatér a korábbi hőmérséklet-beállításhoz.




**Szabadság**

- Ezzel a funkcióval a hűtőgép energia-takarékos üzemmódba kapcsolható, ami akkor hasznos, ha pl. Ön szabadságra megy. Ilyenkor a készülék energia-felvétele a lehető legkisebbre csökken.

  A ‘VACATION’ gomb megnyomása elindítja a műveletet, és a kijelző kigyullad, újbóli megnyomása pedig leállítja a műveletet.




**Lezárás**

- A gomb megnyomása után a többi gomb nem használható.
- A ‘CHILD LOCK’ gomb minden megnyomásakor a “Lezárt” és “Nem lezárt” állapot váltakozik (a gombot mindig kb. 3 mp-ig nyomva kell tartani).
- A ‘CHILD LOCK’ bekapcsolt állapotában a többi gomb megnyomása hatástalan marad.



**Ki/Be**

- E gomb megnyomásával kapcsolható ki vagy be a hűtőszekrény.
- A KI/BE gomb többszöri megnyomásával a készülék felváltva ki- illetve bekapcsolódik. (Ki- vagy bekapcsoláshoz nyomja meg 3 másodpercig a 'Ki/BE' gombot.)




Tápfeszültség "be" Tápfeszültség "ki"

**Memória-funkció**

A beállított hőmérsékletek, valamint a nyaralási és a Ki/Be állapot elmentésének funkciója. Ha áramszünetet követően az áram visszatér, akkor a készülék megtartja a korábban megadott hőmérsékleti, nyaralási és Ki/Be beállításokat.

**Ajtóriasztás**

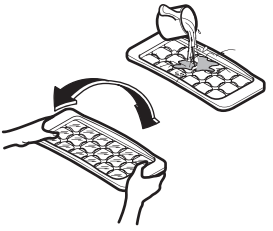
- 3-szor 30 másodperces hangjelzés, ha a hűtőszekrény ajtaja egy percnél tovább nyitva marad, vagy nincs teljesen becsukva.
- Ha a hangjelzés az ajtó becsukása után is hallható, vegye fel a kapcsolatot a helyi szervizközponttal.

**Automatikus teszt**

- Ez a funkció automatikusan érzékeli a hűtőgép használata közben keletkezett hibákat.
- Ha a készülék meghibásodik, nem reagál a gombnyomásokra és a kijelző üres, akkor ne kapcsolja ki a készüléket, és értesítse a helyi szervizközpontot.
- Ha kikapcsolja a készüléket, akkor a szervizszakember csak jóval hosszabb idő alatt tudja megjavítani a hibát.

**Jégfagyasztás**

- A jégkocka gyártáshoz töltse meg vízzel a jégkocka tartó tálcát és helyezze annak tartójába. Ezt követően helyezze a tartót a fagyasztókamrába.
- Amennyiben sürgösen szüksége van a jégkockákra, nyomja meg a 'SUPER FRZ.' gombot.



- A kockák eltávolításához fogja meg a tálca oldalfalait és gyengéden hajlítgassa.

**Jótanács**

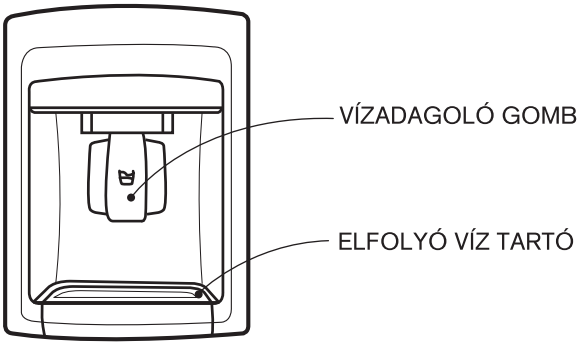
Gyorsabban eltávolíthatja a jégkockákat ha a tálca hajlítgatása előtt gyorsan meglocsolja azt vízzel.

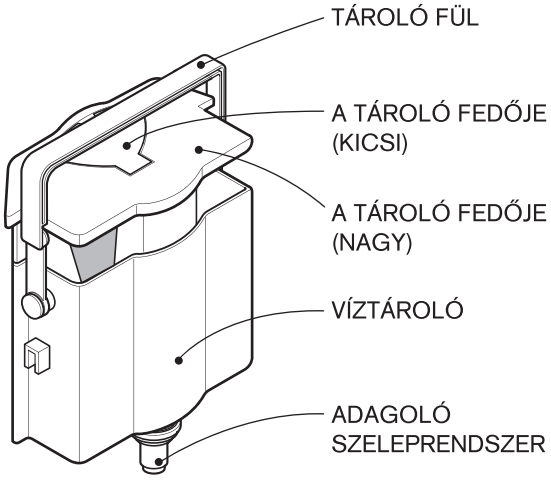
**Felolvasztás**

A hűtőgép felolvasztása automatikusan történik.
A felolvasztás során keletkező víz lefolyik a berendezés hátulján található párologtató csatornába, majd azt követően automatikusan elpárolog.

# Vízadagoló

## Karakterisztika




## Beszerelés

Megfelelően beillesztve helyezze az ADAGOLÓ SZELEPRENDSZERT az AJTÓNYÍLÁSBA.

**A VÍZTARTÁLY feltöltése**

1. Miután hátra hajtotta a TARTÁLY FÜLÉT, amikor a VIZTÁROLÓ az AJTÓRA van erősítve, nyissa ki a TARTÁLY FEDŐJÉT (KICSI) és töltse meg a tartályt vízzel pl. egy kancsó segítségével.
   * A vízfeltöltés során ellenőrizze a VÍZTARTÁLY oldalán található szintjelző ablakín keresztül a vízszintet.
   * A tartály maximális térfogata 4,5 liter.
2. Helyezze vissza és nyomja le a TARTÁLY FEDŐJÉT (KICSI).
3. A forrásviz feltöltése után állítsa vissza a TARTÁLY FÜLÉT a megfelelő pozícióba.

**Vízadagolás**

1. Nyomja meg a poharával az ADAGOLÓ GOMBOT.
2. A gomb lenyomásaát követően az ADAGOLÓ megkezdi vízzel feltölteni a poharat.
3. Lassan eltávolítva a gombtól a poharat a vóz adagolása leáll.

**⚠ FIGYELEM**

Ne használjon más folyadékot *pl. tejet, szörpöt, szénsavas folyadékot stb. - csak ásványvizet. Különösen tilos szilárd alkotórészeket tartalmazó folyadékok adagolása (ugyanis az az adagoló tartós károsodásához vezethet).

## Élelmiszerek tárolása

- Ne tároljon a hűtőgépben alacsony hőmérsékleten gyorsan romló gyümölcsöket, pl. banánt vagy dinnyét.
- Forró ételek hűtőgépbe történő helyezése előtt először hagyja kihűlni azokat. Amennyiben meleg ételt helyez a berendezésbe, más élelmiszerek is megromolhatnak benne valamint jelentősen novekszik az áramfelhasználás.
- A hűtőgépbe helyezett termékeket helyezze zárt tárolóedényekbe. Megelőzi ez a nedvesség elpárolgását, megnöveli az izanyagok és tápanyagok konzerválásának szintjét.
- Ne takarja el a ventilációs nyílásokat a tárolt élelmiszerrel.
  A hűtőgép belsejében szabadon áramló hideg levegő egyenletes hőmérsékletelosztást biztosít a berendezés kamraiban.
- Ne nyitogassa túlságosan gyakran a berendezés ajtajait. Minden ajtónyitáskor a hűtőgépbe meleg levegő áramlik amely a kamra belső hőmérsékletenek növekedését okozza.
- Ahhoz, hogy könnyebben szabályozhassa a működési hőmérsékletet, ne tároljon élelmiszert a szabályozó taárcsa közvetlen közelében.
- Ne helyezzen túl sok terméket az ajtó polcaira, az ugyanis megnehezíti az ajtó pontos záródását.
- Nehelyezzen üveget a fagyasztókamrába - annak tartalma megfagyva megrepesztheti az üveg falát.
- Ne fagyasszon újra egyszer már felolvasztott terméket. Az újrafagyasztott élelmiszer elveszti ízét és tápértékét valamint könnyebben megromlik.

**Megjegyzés**

Amennyiben a hűtő-, és fagyasztógépet nedves és meleg helyre telepíti, az ajtó gyakori nyitogatása vagy pedig nagy mennyiségű zöldség tárolása harmatcseppek megjelenését okozhatja a hűtőgépben, ami nincs jelentőséggel a berendezés működésének hatásfokára.
A harmatcseppeket száraz törlővel lel lehet távolítani.

# Általános adatok

**Áramkimaradás**

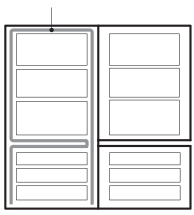
- Az 1-2 órán keresztul tartó áramkimaradás nem jelent veszélyt a tárolt élelmiszerek számára. Ilyen helyzetben érdemes csökkenteni a kamrák ajtajainak nyitogatásának gyakoriságát.

**Költözéskor**

- A költözés során ürítse ki ahűtőgép tartalmát és annak minden mozgó elemét megfelelően rögzítse ragasztószalag segítségével.
- Mielőtt tologatni kezdi a berendezést, csavarja egészen be a szintező csavarokat. Ellenkező esetben a csavarok megkarcolhatják a padlózatot vagy leblokkolhatják a hűtőgépet.

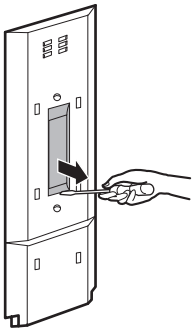
**Csepegés elleni cső**

- A csepegést megelőző csövecske a hűtő-, és fagyasztógép elülső fala mentén illetve a fagyasztó kamrát és a hűtőkamrat elválasztó polcon van elhelyezve és a felgyülemlő nedvesség elvezetésére szolgál.




- Különösen a telepítést követően vagy abban az esetben, ha a környezeti hőmérséklet maga, úgy tűnhet, hogy a hűtő-, és fagyasztógép felforrósodik ami normál jelenség.

# Lámpacsere



1. Húzza ki a tápvezeték dugóját a fali csatlakozó ajzatból.
2. Vegye ki a polcokat a hűtőgép belsejéből.
3. A lámpakörte borításának leszerelése céljából helyezzen csavarhúzót a borítás nyílásába és pattintsa le azt.
4. Az óra járásával ellentétes irányba csavarja ki a lámpakörtét.
5. Helyezzen vissza mindent ellentétes sorrendben. Az új lámpakörte műszaki paraméterei meg kell hogy egyezzen a kicserélt körtéjével.

   LED világítótestek a vevőszolgálaton kaphatók.

   - Ellenőrizze a szikrázást gatolo gumi szigetelőgyűrő (O-ring) állapotát.

# A tisztaság fennartása

**Lemosás**

Győződjön meg arról, hogy a tápvezeték dugója ki van-e húzva a fali csatlakozó ajzatból.

**Külső lemosás**

Forró vízbe vagy mosogatószerbe áztatott tiszta textil segítségével mossa le kívülről a hűtő-, és fagyasztógépet. Amennyiben mosógatoszert használ, ne felejtse el kimosott textillel ismételten gondosan letörölni a letisztított felszínt.

**Belső lemosás**

Lásd feljebb.

**Lemosás után**

Ellenőrizze azt, hogy a tápvezeték nincs-e megsérülve, a fali csatlakozó ajzat nem melegedett fel túlságosan valamint azt, hogy a tápvezeték dugója pontosan be van nyomva az ajzatba.

**⚠ FIGYELEM**

Miután lemosta a berendezést száraztextillel pontosan törölgesse szárazra.
Ne használjon a tisztításhoz semmilyen súrolóanyagot, naftalint, benzent, oldószert, sósavoldatot, forró vizet, kemény kefét stb. ugyanis azok használata a berendezés felületének maradandó károsodását okozhatják.

**ELFOLYÓ VÍZ TARTÓ**

1. Lassan húzza ki a ELFOLYÓ VÍZ TARTÓ.
2. Miután kiöntötte a ELFOLYÓ VÍZ TARTÓ a vizet, tisztítsa meg és teljesen öblítse el a ELFOLYÓ VÍZ TARTÓ.
3. Törölje le a nedvességet az AJTÓ és a ELFOLYÓ VÍZ TARTÓ körül egy tiszta ronggyal.

**Az ADAGOLÓ külső részei**

Törölje szárazra textil segítségével az ADAGOLÓ és a GOMB környékét.

**VÍZTÁROLÓ**

1. Emelje meg a VÍZTÁROLÓT a TARTÁLY alján található EMELŐT lenyomva majd vegye ki.
2. A TARTÁLY FEDŐJÉNEK (NAGY) eltávolítása után kivülről és belülről egyaránt mossa meg vegyileg semleges tisztítószerrel és gondosan öblítse ki a VÍZTÁROLÓ TARTÁLYT.

**VÍZTÁROLÓ FEDŐ (nagy és kicsi)**

Mossa meg vegyileg semleges tisztítószerrel és gondosan öblítse ki a TARTÁLY FEDŐJÉT (nagy és kicsi).

A TARTÁLY FEDŐJEÉNEK barázdált felületét egyszerűbb és kényelmesebb kis kefe segítségével tisztítani.

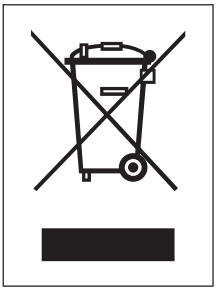
**ADAGOLÓ SZELEP RENDSZER**

Kis kefe segítségével mossa meg és pontosan öblítse ki az ADAGOLÓ SZELEPRENDSZERT. A rendszer alsó szelepének kinyitása után gondosan öblítse át azt. (Az esetleges szivárgás elkerülése céljából minden leszerelhető alkatrészt tömítő szalag segítségével be kel tömíteni.

**Mielőtt felhívná a szervizt, ellenőrizze az alábbiakban felsorolt leggyakoribb tüneteket.**
**Ezzel időt valamint felesleges költséget takaríthat meg.**
**Az alábbiakban bemutatjuk a leggyakoribb szituációkat amelyek nem következnek a termék hibás gyartásából vagy a berendezés anyaghibájából.**

| Tünetek | Lehetséges okok |
|---|---|
| A hűtő-, és fagyasztógép nem működik | • Lehet, hogy kicsúszott a dugó a fali csatlakozó ajzatból. Helyezze vissza megfelelően a dugót a fali csatlakozó ajzatba.<br>• A házi elektromos hálózat biztosítéka kiégett, vagy működésbe lépett az automatikus túlterhelés kapcsoló. Ellenőrizze és/vagy cserélje ki abiztosítékot és kapcsolja be a túlterhelés kikapcsolót.<br>• Áramszünet van. Ellenőrizze otthon, hogy égnek-e a lámpák. |
| A hűtő-, vagy fagyasztókamra belső hőmérséklete túl magas | • A hőmérséklet szabályozó tárcsa nincs megfelelő pozícióba állítva. Lásd a "Hőmérséklet szabályozás" pontot.<br>• A berendezés túl közel van a falhoz vagy egy hőforráshoz.<br>• Az időjárás túl forró - az ajtó túl gyakran van nyitogatva.<br>• Az ajtó hosszabb időre nyitva lett hagyva.<br>• A tárolt termékek blokkolják az ajtó bezáródását vagy eltakarják a hideg levegő áramlását elősegítő réseket a fagyasztókamrában. |
| Rezgés, csörgés vagy nem tipikus zörejek | • Lehetséges az, hogy a hűtő-, és fagyasztógép nem egyenletes felületre lett telepítve vagy nem áll stabilan. Szintezze be a berendezést a szintező csavarok regulációjának segítségével.<br>• A hűtő-, és fagyasztógép hátsó falán szükségtelen termékek találhatóak. |
| Dér, vagy látható jégkristályok a lefagyasztott élelmiszeren | • Lehetséges az, hogy az ajtó túl sokáig volt nyitva, vagy pedig a tárolt termékek blokkolják az ajtó bezáródását.<br>• Az ajtó túl sokáig volt nyitva, vagy pedig túl gyakran volt nyitogatva.<br>• A csomagoláson megjelenő dér normális jelenség. |
| A belső borításon harmatcseppek jelennek meg | • Nagy nedvességtartalom esetén a jelenség teljesen normális. Törölje meg a borítást száraz textillel. |

| Tünetek | Lehetsegés okok |
|---|---|
| Nedvesség gyűlik össze a hűtőgép belsejében | • **Az ajtó túl sokáig volt nyitva, vagy pedig túl gyakran volt nyitogatva.**<br>• Nedves időben, ha a hűtőgép ajtaja nyitva van, a levegő nedvességtartalma bekerül a hűtő-, és fagyasztógép belsejébe. |
| Kellemetlen szag a hűtőgépben | • Az erősen illatozó ételt pontosan le kell fedni, vagy be kell csomagolni.<br>• Ellenőrizze azt, hogy nem romlott-e meg valami étel a hűtőgépben.<br>• A hűtőgép belsejét meg kell mosni.<br>Lásd a "Tisztaság fenntartása" fejezetet. |
| Nem megfelelően zarodo ajtok | • **A tárolt termékek blokkolják az ajtó bezáródását.**<br>Helyezze át úgy a tárolt termékeket, hogy ne blokkolják az ajtó bezáródását.<br>• **A hűtő-, és fagyasztógép nincs vízszintbe állítva.**<br>Állítsa be a hűtőgép pozícióját a szintező csavarok segítségével.<br>• **Lehetséges az, hogy a hűtő-, és fagyasztógép nem egyenletes felületre lett telepítve vagy nem áll stabilan a padlózaton.**<br>Emelje meg egy kicsit a berendezés első részét és állítsa be a szintező csavarokat. |
| A kamrában nem világít a lámpa | • **Áramszünet van.**<br>• **Ki kell cserélni a villanykörtét.**<br>Lásd a "Lámpacsere" fejezetet. |



## RÉGI ESZKÖZÖK ÁRTALMATLANÍTÁSA

1. A termékhez csatolt áthúzott, kerekes szeméttároló jel jelöli, hogy a termék a 2002/96/EC EU-direktíva hatálya alá esik.
2. Minden elektromos és elektronikai terméket a lakossági hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt begyűjtő eszközök használatával.
3. Régi eszközeinek megfelelő ártalmatlanítása segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
4. Ha több információra van szüksége régi eszközeinek ártalmatlanításával kapcsolatban, tanulmányozza a vonatkozó környezetvédelmi szabályokat, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

# Az ajtó záróirányának az átfordítása

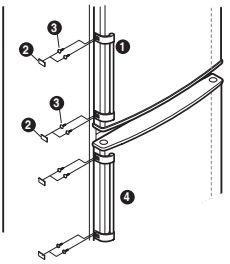
Az Ön hűtő-mélyhűtő berendezése átfordítható ajtóval van felszerelve, hogy jobb-, vagy balkézről lehessen kinyitni a konyha berendezkedésének megfelelően.

## Óvintézkedések

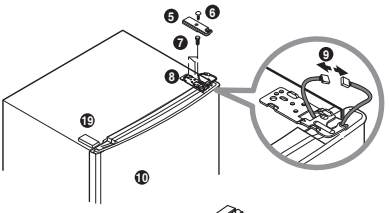
1. Az ajtó átfordítása előtt ki kell venni mindazt az élelmiszert és a tartozékokat - polcokat vagy tálcákat, amelyek nincsenek rögzítve a hűtőszekrény belsejében.
2. Használjunk nyomaték-, vagy nyomatékkorlátozó kulcsot a csavarok rögzítésére vagy eltávolítására.
3. Ne fektessük le a hűtő-mélyhűtő berendezést. Ez problémákat okozhat.
4. Ügyeljünk arra, nehogy elejtsük az ajtót le-, ill. felszereléskor.

## Hogyan lehet az ajtót átfordítani.

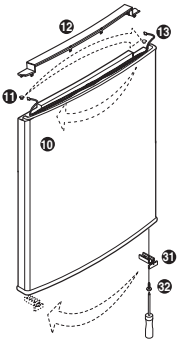
1. A bal oldalon lévő fogantyú leszereléséhez ❶ vegye le a zárósapkát ❷ és csavarozza ki a csavart ❸. A fagyasztó ajtajának fogantyúját ❹ ugyanilyen sorrendben kell leszerelni.



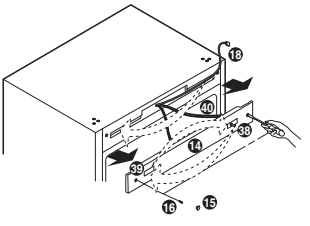

2. Csavarozza ki a jobb oldali felső forgópánt fedőkupakjának ❺ csavarját ❻, vegye le a fedőkupakot ❺ és csatlakoztassa le a kábelt ❾ . Távolítsa el a jobb felső forgópántot ❽ rögzítő csavart ❼ és óvatosan vegye le a hűtő ajtaját ❿. Vegye le a bal oldali fedelet ⓳.



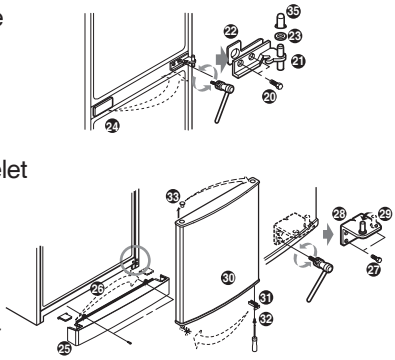

3. A hűtő levett ajtajáról ❿ vegye le a bal felső zárókupakot ⓫, majd óvatosan vegye ki a felső zárófedelet ⓬, húzza ki a kábelt ⓭ és helyezze át a bal oldalra. Az osztott felső kupakot ⓬ állítsa a megfelelő helyzetbe és a jobb oldalon helyezze a kupakot ⓫ a kábelnyílásba. Lazítsa meg a hűtő ajtaja ❿ alatti csavart ㉜, helyezze át az ütköző ㉛ bal oldalára és csavarozza be.



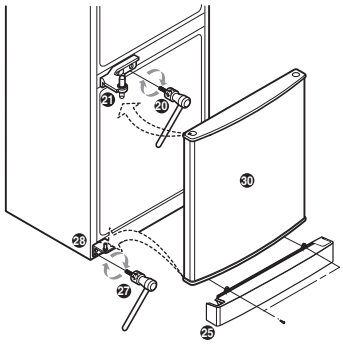

4. Hegyes árral vagy késsel vegye le az elülső fedélen ⓮ található kupakot ⓯, lazítsa meg a csavart ⓰, majd a kábelt ⓲ helyezze át a bal oldali rögzítési helyre. A leszerelt elülső fedélről ⓮ csatlakoztassa le a kábelt ㊳ és az ajtókapcsolót, majd szerelje át őket a másik oldalra, ezután rögzítse a csavarral ⓰ és tegye a helyére a kupakot ⓯.



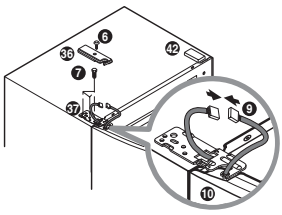
5. Lazítsa meg a középső forgópánt ㉑ csavarját ⑳ , vegye le a középső forgópántot ㉑, emelje meg és vegye le a fagyasztó ajtaját ㉚. (A fagyasztó ajtajának levételekor a csapágyat ㉟ is vegye ki.)Vegye le a forgópánt fedelét㉔ és helyezze át a középső forgópántot㉑.Az alsó takarólemez㉕ csavarjának kicsavarása után a zárófedelet ㉖ helyezze át a jobb oldalra. Balra forgatva lazítsa meg a csapot㉙, helyezze át a bal oldalra és szorítsa meg. Lazítsa meg az alsó forgópánt㉘ rögzítőcsavarját㉗. A fagyasztó ajtajának㉚ aljánál csavarozza ki az ajtóütközőt ㉛ rögzítő csavart㉜, az ütközőt㉛ rögzítse a bal oldalon.Ezután a felső kupakot ㉝ helyezze át a jobb oldalra.



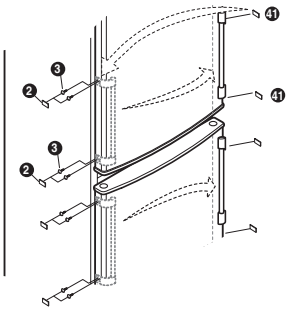
6. Az alsó forgópántot㉘illessze a fagyasztó bal oldalán található furatba és szorítsa meg a csavart㉗. Az alsó takarólemez ㉕ rögzítése után a fagyasztó ajtajáát㉚ illessze az alsó forgópánt csapjára㉙.Szerelje össze a középső forgópántot㉑㉒. Helyezze fel a hüvelyt㉟ és az alátétet㉓, majd húzza meg a csavart⑳. (A csavar meghúzásakor ügyeljen arra, hogy ne karcolja meg a hűtőgépet.)



7. Az ajtó összeszerelését a hűtőszekrény ajtajának alján ⑩ található csuklópánt-lyuk, valamint a középső csuklópánt csapszegének ㉑ beállításával végezheti. Ezt követően csatlakoztassa az ajtót megfelelően a bal felső csuklópánt tartójához㊲, amely az alkatrész-készletben található. A kábel ❾ csatlakoztatását követően, húzza meg az anyacsavart ❼ és csavarja be a csavarokat ❻ a bal oldali csuklópánt fedelénél㊱, amely az alkatrész-készletben található. Vegye ki a jobb sapkát ㊷ az alkatrész-készletből, majd szerelje fel a hűtőszekrény tetejének jobb oldalára.



8. Az ajtófogantyút ❶ helyezze át a jobb oldalra, rögzítse a ❸ csavarral és helyezze be a zárósapkát ❷. Az ajtó kupakját㊶ a jobb oldalról helyezze át a bal oldalra. A fagyasztó ajtajának fogantyúját ❷ ugyanúgy kell felszerelni, mint a hűtő ajtajának fogantyúját ❶ .



**Megjegyzés**

Az ajtók átfordítását a garancia nem fedezi.